

# 事業報告書

第8期・令和元年度

自 平成31年 4月 1日  
至 令和 2年 3月31日

公益財団法人花巻国際交流協会  
花巻市葛第3地割183番地1

# 令和元年度 公益財団法人花巻国際交流協会 事業報告書

標記について下記のとおりご報告いたします。

## 1. 国際理解推進事業

多文化理解や相互理解の機会を提供するため、多文化サロンを3回開催した。また、花巻市民の国際交流の活性化や多文化共生を目的に、語学講座（3言語）を各8回開催した。

### (1) 多文化サロン

#### 1) 第1回多文化サロン「料理で学ぶドイツ文化講座」

日 時：平成31年4月20日（土）午前10時から午後1時30分まで

講 師：ポール ツィーマンさん（ドイツ出身）

会 場：花巻市交流会館 カルチャールーム大

参加者数：15名

内 容：ドイツ料理のじゃがいもの生パスタ、レンズ豆のスープ作りとドイツ文化紹介

#### 2) 第2回多文化サロン「アロハ サマースクール」

日 時：令和元年7月20日（土）午前10時から午前11時30分まで

講 師：スーザン タートさん（アメリカ出身）

会 場：花巻市交流会館 第3研修室

参加者数：親子7組、16名

内 容：小学校低学年を対象として学校で使う文房具などの英単語学習とゲーム、モビール作り、ハワイやアメリカの小学校について紹介

#### 3) 第3回多文化サロン「America meets japan ～ファームクッキング～」

日 時：令和2年1月18日（土）午前10時から午後1時30分まで

講 師：アンソニー バッシュさん（アメリカ出身）

会 場：花巻市交流会館 カルチャールーム大

参加者数：15名

内 容：白菜アップルサラダ、ポテトリークスープ、プディング作り、アメリカの文化紹介

### (2) 市民語学講座

#### 1) 中国語講座「中国語 初級」(全8回)

日 時：平成31年4月17日～令和元年6月12日（毎週水曜日）午後7時～8時30分

講 師：小原 英恵さん（中国出身・市内語学教室講師）

受講者数：のべ91名

#### 2) ドイツ語講座「ドイツ語 初級」(全8回)

日 時：令和元年6月5日～7月24日（毎週水曜日）午後2時～3時30分

講 師：梶田 シヤニンさん（スイス出身・語学講師）

受講者数：のべ37名

#### 3) 英語講座「基礎からガッチリ英語講座」(全8回)

日 時：令和元年7月19日～9月6日（毎週金曜日）午後2時～3時30分

講 師：ガットマン ジェシーさん（アメリカ出身・花巻市国際都市推進員）

受講者数：のべ103名

## 2. 国際姉妹友好都市等交流事業

青少年海外派遣事業は、花巻のまちづくりに寄与する青少年の育成を目的に、市内中学2年生を対象に公募厳選し、国際姉妹友好都市等4都市へ生徒6名と引率1名の計7名ずつ総勢28名を派遣した。

海外青少年および市民等受入事業は花巻市民の国際理解を深め、国際感覚の醸成を図るため、国際姉妹友好都市等から訪れた青少年・市民を総勢49名受け入れ、市内の教育機関や商業施設の視察、日本の伝統文化の体験等を通じて交流を行った。

## (1) 青少年海外派遣研修事業

### 1-1) 青少年派遣研修事業の募集と選考

募集要領送付	平成31年4月 5日 (金)
募集締め切り	令和 元年5月10日 (金)
採点依頼送付	令和 元年5月16日 (木)
書類選考通知・面接要領の案内	令和 元年6月14日 (金)
面接試験実施	令和 元年6月29日 (土)
面接試験実施 (予備日)	令和 元年7月 1日 (月)
派遣生徒決定通知	令和 元年7月 5日 (金)

### 1-2) 第1回 選考委員会の開催

日 時：令和元年5月16日 (木) 午後2時～3時10分  
場 所：花巻市交流会館 第2研修室  
内 容：選考委員会の設置、一次(書類)及び二次(面接)選考、選考日程について

### 1-3) 第2回 選考委員会の開催

日 時：令和元年6月12日 (水) 午後1時30分～3時20分  
場 所：花巻市交流会館 第2研修室  
内 容：一次(書類)選考集計結果の報告、一次(書類)選考通過者の決定、  
二次(面接)選考について

### 1-4) 第3回 選考委員会の開催

日 時：令和元年7月2日 (火) 午後2時～3時30分  
場 所：花巻市交流会館 第2研修室  
内 容：二次(面接)選考結果について、引率教員について

### 1-5) 事前研修・語学講座の開催

日 時：第1回—令和元年 7月23日 (火) 午後6時～7時30分  
第2回—令和元年 8月 5日 (月) 午後6時～8時  
第3回—令和元年 8月21日 (水) 午後6時～8時  
第4回—令和元年 9月 9日 (月) 午後6時～8時  
第5回—令和元年 9月24日 (火) 午後6時～8時  
第6回—令和元年10月 9日 (水) 午後6時～8時  
会 場：花巻市交流会館

### 1-6) 出発式の開催

日 時：令和元年10月24日 (木) 午後6時  
会 場：花巻市交流会館

### 1-7) 青少年海外派遣研修事業の実施

派遣人数：1都市につき生徒6名と引率1名の計7名、合計28名を派遣

- ①アメリカ合衆国ホットスプリングス市派遣 (国際姉妹都市)  
令和元年10月28日 (月)～11月 6日 (水)・10日間
- ②オーストリア共和国ベルンドルフ市派遣 (国際友好都市)  
令和元年11月10日 (日)～11月19日 (火)・10日間
- ③アメリカ合衆国ラットランド市派遣 (国際姉妹都市)  
令和元年10月28日 (月)～11月 6日 (水)・10日間
- ④アメリカ合衆国クリントン村派遣 (友好関係都市)  
令和元年10月28日 (月)～11月 5日 (火)・9日間

1-8) 事後研修の開催

日 時：第1回—令和元年11月26日（火）午後5時30分～7時  
第2回—令和元年12月10日（火）午後5時30分～7時  
第3回—令和2年 1月16日（木）午後5時30分～7時

会 場：花巻市交流会館

1-9) 国際フェアで派遣報告を派遣生全員にて実施

日 時：リハーサル—令和元年11月30日（土）午前10時～午後2時30分  
当 日—令和元年12月 1日（日）午前 9時～午後4時

会 場：花巻市交流会館

1-10) 派遣報告会の開催の実施

①合同報告会

日 時：令和2年1月30日（木）午後1時30分～2時20分

会 場：花巻北中学校

②各校報告会

令和2年2月4日（火）宮野目中・東和中/10日（月）西南中/14日（金）湯本中  
/19日（水）大迫中/20日（木）石鳥谷中/21日（金）湯口中/

※南城中はインフルエンザ蔓延防止により中止し、矢沢中学校は新年度4月に実施予定であったが、新型コロナウイルス感染防止のため中止。花巻中学校は実施しなかった。

(2) 海外からの青少年及び市民訪問団等の受入交流事業

2-1) アメリカ合衆国ホットスプリングス市高校生受入

受入期間：令和元年6月3日（月）～10日（月）（7泊8日）

受入人数：18名（高校生15名、引率3名）

内 容：学校（矢沢中、宮野目中、花巻北高校、花巻東高校）を訪問し、見学や実際の授業（美術、家庭科、体育、書道、音楽等）、給食、部活体験などの学校生活を体験するとともに、上町商店街散策、文化施設（宮沢賢治童話村、花巻市立博物館、熊谷家住宅）や陸前高田市復興最前線ツアーの見学、絵手紙体験などにより日本文化を体験した。

2-2) アメリカ合衆国ラットランド市中高生受入

受入期間：令和元年6月17日（月）～23日（日）（6泊7日）

受入人数：8名（生徒6名、引率2名）

内 容：学校等施設（石鳥谷保育園、西南中、南城中、石鳥谷中）を訪問し見学や、おりがみ、書道、茶道、浴衣の着付け、給食、部活体験などの学校生活を体験するとともに、石鳥谷総合支所や文化施設（宮沢賢治記念館、宮沢賢治童話村、花巻市立博物館、熊谷家住宅、田んぼアート、南部杜氏伝承館等）の見学を行った。好地振興センターでは石鳥谷地区の市民と交流し、浴衣の着付け、音頭、グラウンドゴルフなどを体験した。

2-3) アメリカ合衆国ホットスプリングス市教員受入

受入期間：令和元年7月9日（火）～15日（月）（6泊7日）

受入人数：2名

内 容：市長表敬訪問や文化施設（宮沢賢治記念館、宮沢賢治童話村、太田むらの家）並びに教育機関等（教育委員会、花巻幼稚園、笹間第二小、湯本中、花巻中、花巻東高校）を訪問し教育現場の視察研修を実施した。

2-4) アメリカ合衆国クリントン村中学生受入

※先方からの申し入れにより今年度の受入事業は中止となった。

2-5) アメリカ合衆国ホットスプリングス市民訪問団受入

受入期間：令和元年9月10日（火）～15日（日）（5泊6日）

受入人数：8名

内 容：市長表敬訪問や文化施設（宮沢賢治童話村、花巻市博物館、るんびにい美術館、同心屋敷等）の見学、学校訪問（花巻東高校）、企業訪問など視察研修や日本文化体験（浴衣の着付け、茶道、花巻祭りへの参加等）を実施した。

2-6) オーストリア共和国ベルンドルフ市ギムナジウム生受入

受入期間：令和元年9月17日（火）～23日（月）（6泊7日）

受入人数：13名（ギムナジウム生12名、引率1名）

内 容：学校（大迫小、大迫中、大迫高校）を訪問し、見学や実際の授業（書道、技術、生活）、給食、部活体験などの学校生活を体験するとともに、大迫総合支所や図書館、文化施設（ガラス体験工房森のくに、宮沢賢治記念館、総合文化財センター等）及びエーデルワイン工場の見学、トンボ玉作りや着付け体験などにより日本文化を体験した。

2-7) 東京2020オリンピック・パラリンピック「復興ありがとうホストタウン事業」（花巻市主催）

受入期間：令和元年9月2日（月）午後7時より

場 所：花巻温泉ホテル紅葉館

内 容：オーストラリア共和国柔道選手2名、指導者1名を花巻市にお招きし、市内柔道選手並びに市内中学生との交流会が図られ、その後の歓迎交流式典に理事長が出席。

2-8) 富士大学事業「ホットスプリング市・ナショナル・パーク・カレッジ学生交流プログラム」の来日受入れ協力

受入期間：令和元年12月10日（火）～20日（金）（10泊11日）

受入人数：1名（19歳、女子学生）

内 容：富士大学とホットスプリングス市にあるナショナル・パーク・カレッジにおいて学生の交換留学を実施することとなり、12月11日（水）の歓迎交流会に理事長が出席。18日（水）午前11時に協会への訪問を受けた。

2-9) 東京2020オリンピック・パラリンピック「復興ありがとうホストタウン事業」のオーストラリア共和国若手音楽家歓迎交流会に参加

日 時：令和元年12月15日（日）午後6時から

場 所：レストランベルンドルフ

内 容：花巻市の事業である標記事業に理事長が出席

2-10) 東京2020オリンピック・パラリンピック「復興ありがとうホストタウン事業」の2010年バンクーバー冬季オリンピック金メダリストのエヴァン・ライサチェック氏によるスケート教室への協力

日 時：令和2年2月17日（月）午後1時40分から3時

場 所：石鳥谷アイスアリーナ

内 容：スケート教室開催に伴い要請を受け、事務局員が業務の協力を行った。

2-11) その他（情報）

- ① 花巻東高等学校硬式野球部2年生20名は12月1日から10日間、米南部アーカンソー州のホットスプリング市を訪れ、姉妹校のレイクサイド高と親善試合を実施。花巻東高の野球部は同校の国際姉妹都市交流事業に参加するのは初めてで、親善試合のほか、レイクサイド高で授業を受けたり、現地住民との食事会に参加したりして米国の歴史や文化について理解を深めた。

- ② ASMSA ディビッド・スレイメーカーさん退職後の後任のエミィ・ブラウンさんの来訪を10月27日(日)から29日(火)に受ける。来訪にはコリー・オルダイスさん、ニール・オーツバルさんが同行。
- ③ 富士大学とホットスプリングス市にあるナショナル・パーク・カレッジにおいて学生の交換留学を実施することとなり、3月に花巻市からホットスプリング市へ学生1名の派遣を予定していたが、2020年1月に発生した新型コロナウイルス肺炎蔓延のため、派遣の延期をすることとなった。
- ④ 花巻北高等学校からホットスプリングス市にあるASMSAに、生徒5名を3月5日から派遣する予定だったが、新型コロナウイルス肺炎が世界的規模で蔓延したことにより、アーカンソー州より入国制限の措置が取られたことにより、派遣当日、事業の延期が決定された。

### 3. 定住外国人支援事業

花巻市内の定住外国人を対象に、必要なコミュニケーション支援を行うため、日本語講座や日本の生活・文化を理解してもらうための生活講座・日本文化体験講座を開講した。また、コミュニケーション支援を行うことができる方を育成する日本語学習支援ボランティア養成講座を開講した。

生活支援としては、医療通訳養成研修会の受講案内をし、定住外国人が抱えている問題などを解決できるよう支援サービスを提供した。

#### (1) コミュニケーション支援

##### 1-1) 日本語講座 (全8回)

日 時：令和元年6月2日～7月28日(毎週日曜日) 午前9時30分～午後0時20分

会 場：花巻市交流会館

講 師：穂高マツヨさん、斉藤暁子さん(はなまき日本語サポーターズ ステップ)

参加者：のべ78名

内 容：生活で必要となる基本的な日本語を学習し、実生活に則した日常生活で使える実践的な日本語を指導した。(クラス分けは入門、初級、中級の3つでそれぞれ50分のクラス)

##### 1-2) 生活講座「防災講座」

日 時：令和元年10月27日(日) 午後2時から3時30分まで

会 場：花巻市交流会館

講 師：花巻市役所、防災危機管理課

参加者：27名

内 容：花巻市役所の防災危機管理課から講師を迎えて、災害の説明や避難の仕方、ハザードマップの案内などの講座を講義形式で行った。

##### 1-3) 日本文化体験講座「花巻の食文化を知ろう♪」

日 時：令和2年2月2日(日) 午前11時から午後1時30分まで

会 場：花巻市交流会館

講 師：農花アグリヴィリーノの小原喜代美さん、川村姫子さん

参加者：20名(出身国と参加人数ーベトナム6名、アメリカ3名、中国2名、タイ1名、他)

内 容：調理(のり巻きとひつまみ)を介した日本食文化の講座

##### 1-4) 日本語学習支援ボランティア養成講座 (全5回)

日 時：第1回 令和2年1月26日(日) 午前10時から11時30分まで

第2回 令和2年1月30日(木) 午後6時30分から8時まで

第3回 令和2年2月6日(木) 午後6時30分から8時まで

第4回 令和2年2月13日(木) 午後6時30分から8時まで

第5回 令和2年2月16日(日) 午前10時から11時30分まで

会 場：花巻市交流会館

講 師：盛岡大学文学部 嶺岸 玲子 准教授

参 加 者：19名(のべ89名)

内 容：日本語ボランティアに必要な基礎知識についての講話と、日本語教室の見学と授業への参加。

## (2) 生活支援

・医療通訳養成研修会(主催県南広域振興局、10月26日・27日)が開催された。当協会から講座開講の案内を63通発信。その中から5名が受講した。

## 4. 国際交流情報提供事業

本協会が所有する書籍等を交流会館で閲覧及び貸出を行った。

花巻市と国際姉妹・友好都市提携を結んでいる都市等に対する理解の増進に寄与することを目的として、贈られた記念品等の常設展示を行った。

本協会の国際交流や国際理解推進に関する情報を掲載した情報誌(STAR WING)を発行し、市民に広く情報を提供した。また、ホームページを活用し情報発信を行った。

### 【実績】

図書の貸出：のべ利用人数 22名

常設展示内容：1) アメリカ合衆国ホットスプリングス市

2) アメリカ合衆国ラットランド市

3) オーストリア共和国ベルンドルフ市

4) 中華人民共和国大連市西崗区

5) アメリカ合衆国クリントン村

6) イギリス・シェットランド諸島

情報誌(STAR WING)：毎月1回発行(年間12回)、毎月約120部を配布

## 5. 国際交流団体活動支援事業

花巻市内の国際交流活動団体が実施する国際交流の促進に関する事業および花巻市の国際姉妹都市・国際友好都市提携を結んでいる都市との交流活動事業等に要する経費の一部を補助・助成することにより、市民の国際理解と国際感覚の醸成を図った。

(1) 姉妹都市等交流推進事業(予算500,000円)

申請件数：3件 200,000円の助成を決定

交付団体：①学校法人花巻学院花巻東高等学校

(ホットスプリングス市への高校生派遣(国際交流事業)) (100,000円)

②学校法人花巻学院花巻東高等学校

(ホットスプリングス市への特進コース海外語学研修旅行) (100,000円)

③花巻北高等学校はホットスプリングス市にある姉妹校 ASMSA に派遣する計画を進め、助成申請を受けていたが、新型コロナウイルス感染が拡大を受け、州政府より入国制限が出されたことにより、出発当日に中止となった。

(2) 団体育成費(予算300,000円)

申請件数：3件 計124,000円の助成を決定し交付

交付団体：①花巻ユネスコ協会

(花巻ユネスコ国際理解講演会の開催(会場：花北青雲高等学校)(50,000円))

②花巻・ホットスプリングス交流委員会

(教員研修訪問団等歓迎会の開催(24,000円))

③大迫町・ベルンドルフ市友好会

(ベルンドルフ市ギムナジウム生の歓迎交流会の開催(50,000円))

## 6. 国際フェア inはなまき2019

「花巻の国際化を体験しよう!!」をテーマに、イベント会場部門(プレゼンテーション&パフォーマンス)、ワールドキッズ部門、異文化体験部門、展示部門、販売部門などの多岐にわたる部門で事業を行い、花巻市にいながら様々な角度から世界を感じ世界に目を向けるきっかけとなる総合的なイベントを実施した。なお、青少年海外派遣事業の報告を実施した他、東京2020パラリンピック競技のボッチャを「JALボッチャ体験教室」として実施した。

日 時：令和元年12月1日(日) 午前10時～午後3時

会 場：花巻市交流会館

来場者数：1,705名 前年比129.4% (前年来場者数 1,318名)

## 7. 国際交流センターの利用状況等(令和2年3月31日現在)

利用団体・自主活動グループ： 8団体(自主活動グループ)

利用人数(延べ)： 4,494名(前年数 4,138名 前年比 108.6%)

ホームページ閲覧者数(延べ)： 10,293名(前年数 11,011名 前年比 93.5%)

詳細は以下のとおりであります。

## 令和元年度（平成31年度）職務執行状況 附属明細書

（平成31年4月1日から令和2年3月31日まで）

実施時期	事業内容
平成31年	
4.17～6.12	市民語学講座「中国語講座 ～初級～」(全8回)のべ91名受講
4.20	第1回多文化サロン「料理で学ぶドイツ文化講座」開催 参加者15名
令和元年	
5.16	青少年海外派遣研修事業・第1回選考委員会開催
5.17	会計監査実施
5.29	第1回理事会開催
6.2～7.28	日本語講座開講(全8回)のべ78名受講
6.3～6.10	アメリカ合衆国ホットスプリングス市高校生受入(生徒15名、引率3名)
6.5～7.24	市民語学講座「ドイツ語講座 ～初級～」(全8回)のべ37名受講
6.12	青少年海外派遣研修事業・第2回選考委員会開催
6.13	第2回理事会開催
6.13	定時評議員会開催
6.17～6.23	アメリカ合衆国ラットランド市中高生受入(生徒6名、引率2名)
6.28	岩手県へ事業報告等に係る提出書提出
6.29	青少年海外派遣研修事業・2次選考会(面接)開催
7.1	青少年海外派遣研修事業・2次選考会(面接)開催
7.2	青少年海外派遣研修事業・第3回選考委員会開催
7.9～7.15	アメリカ合衆国ホットスプリングス市教員受入(2名)
7.19～9.6	市民語学講座「英語 基礎からガッチリ英語講座」(全8回)のべ103名
7.20	第2回多文化サロン「アロハ サマースクール」開催 親子7組、16名参加
7.23～10.9	青少年海外派遣研修事業・事前研修会開催(全6回)
9.10～9.15	アメリカ合衆国ホットスプリングス市民訪問団受入(8名)
9.17～9.23	オーストリア共和国ベルンドルフ市ギムナジウム生受入(生徒12名、引率1名)
10.24	青少年海外派遣研修事業・出発式開催
10.27	生活講座「防災講座」開催 参加者27名
10.28～11.5	アメリカ合衆国クリントン村派遣(生徒6名、引率1名)
10.28～11.6	アメリカ合衆国ホットスプリングス市派遣(生徒6名、引率1名)
10.28～11.6	アメリカ合衆国ラットランド市派遣(生徒6名、引率1名)
11.10～11.19	オーストリア共和国ベルンドルフ市派遣(生徒6名、引率1名)
11.26～R2.1.16	青少年海外派遣研修事業・事後研修会開催(全3回)
12.1	国際フェア in はなまき 2019の開催
12.18	第3回理事会開催
令和2年度	
1.18	第3回多文化サロン「America meets Japan ～ファームクッキング～」開催 参加者15名
1.30	青少年海外派遣研修事業・合同報告会を花巻北中学校で開催
1.26～2.16	日本語学習支援ボランティア養成講座(全5回)開催 参加者19名のべ89名受講
2.2	日本文化体験講座「花巻の食文化を知らう♪」開催 参加者20名
2.4～2.21	青少年海外派遣研修事業・各校報告会を市内中学校で順次開催
3.23	青少年海外派遣事業報告書が完成し、派遣生並びに市内中学校、関係機関へ発送
3.25	第4回理事会開催 → 新型コロナウイルス感染防止により書面決議に変更
3.31	岩手県へ令和2年度事業計画、収支予算書提出